

## 2. Corinthians 8



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Moreover<sup>G1161</sup>, brethren<sup>G80</sup>, we do<sup>G1107</sup> you<sup>G5213</sup> to wit<sup>G1107</sup> of the grace<sup>G5485</sup> of God<sup>G2316</sup> bestowed<sup>G1325</sup> on<sup>G1722</sup> the churches<sup>G1577</sup> of Macedonia<sup>G3109</sup>; 2 How that<sup>G3754</sup> in<sup>G1722</sup> a great<sup>G4183</sup> trial<sup>G1382</sup> of affliction<sup>G2347</sup> the abundance<sup>G4050</sup> of their<sup>G846</sup> joy<sup>G5479</sup> and<sup>G2532</sup> their<sup>G846</sup> deep<sup>G899</sup> poverty<sup>G2596</sup> G4432 abounded<sup>G4052</sup> unto<sup>G1519</sup> the riches<sup>G4149</sup> of their<sup>G846</sup> liberality<sup>G572</sup>. 3 For<sup>G3754</sup> to<sup>G2596</sup> their power<sup>G1411</sup>, I bear record<sup>G3140</sup>, yea, and<sup>G2532</sup> beyond<sup>G5228</sup> their power<sup>G1411</sup> they were willing of themselves<sup>G830</sup>; 4 Praying<sup>G1189</sup> us<sup>G2257</sup> with<sup>G3326</sup> much<sup>G4183</sup> intreaty<sup>G3874</sup> that we<sup>G2248</sup> would receive<sup>G1209</sup> the gift<sup>G5485</sup>, and<sup>G2532</sup> take upon us the fellowship<sup>G2842</sup> of the ministering<sup>G1248</sup> to<sup>G1519</sup> the saints<sup>G40</sup>. 5 And<sup>G2532</sup> this they did, not<sup>G3756</sup> as<sup>G2531</sup> we hoped<sup>G1679</sup>, but<sup>G235</sup> first<sup>G4412</sup> gave<sup>G1325</sup> their own selves<sup>G1438</sup> to the Lord<sup>G2962</sup>, and<sup>G2532</sup> unto us<sup>G2254</sup> by<sup>G1223</sup> the will<sup>G2307</sup> of God<sup>G2316</sup>. 6 Insomuch<sup>G1519</sup> that we<sup>G2248</sup> desired<sup>G3870</sup> Titus<sup>G5103</sup>, that<sup>G2443</sup> as<sup>G2531</sup> he had begun<sup>G4278</sup>, so<sup>G3779</sup> he would<sup>G2005</sup> also<sup>G2532</sup> finish<sup>G2005</sup> in<sup>G1519</sup> you<sup>G5209</sup> the same<sup>G5026</sup> grace<sup>G5485</sup> also<sup>G2532</sup>.

7 Therefore<sup>G235</sup>, as<sup>G5618</sup> ye abound<sup>G4052</sup> in<sup>G1722</sup> every<sup>G3956</sup> thing, in faith<sup>G4102</sup>, and<sup>G2532</sup> utterance<sup>G3056</sup>, and<sup>G2532</sup> knowledge<sup>G1108</sup>, and<sup>G2532</sup> in all<sup>G3956</sup> diligence<sup>G4710</sup>, and<sup>G2532</sup> in your<sup>G5216</sup> love<sup>G26</sup> G1537 to<sup>G1722</sup> us<sup>G2254</sup>, see that<sup>G2443</sup> ye abound<sup>G4052</sup> in<sup>G1722</sup> this<sup>G5026</sup> grace<sup>G5485</sup> also<sup>G2532</sup>. 8 I speak<sup>G3004</sup> not<sup>G3756</sup> by<sup>G2596</sup> commandment<sup>G2003</sup>, but<sup>G235</sup> by occasion<sup>G1223</sup> of the forwardness<sup>G4710</sup> of others<sup>G2087</sup>, and<sup>G2532</sup> to prove<sup>G1381</sup> the sincerity<sup>G1103</sup> of your<sup>G5212</sup> love<sup>G26</sup>. 9 For<sup>G1063</sup> ye know<sup>G1097</sup> the grace<sup>G5485</sup> of our<sup>G2257</sup> Lord<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup>, that<sup>G3754</sup>, though he was<sup>G5607</sup> rich<sup>G4145</sup>, yet for<sup>G1223</sup> your<sup>G5209</sup> sakes<sup>G1223</sup> he became poor<sup>G4433</sup>, that<sup>G2443</sup> ye<sup>G5210</sup> through his<sup>G1565</sup> poverty<sup>G4432</sup> might be rich<sup>G4147</sup>. 10 And<sup>G2532</sup> herein<sup>G1722</sup> G5129 I give<sup>G1325</sup> my advice<sup>G1106</sup>: for<sup>G1063</sup> this<sup>G5124</sup> is expedient<sup>G4851</sup> for you<sup>G5213</sup>, who<sup>G3748</sup> have begun before<sup>G4278</sup>, not<sup>G3756</sup> only<sup>G3440</sup> to do<sup>G4160</sup>, but<sup>G235</sup> also<sup>G2532</sup> to be forward<sup>G2309</sup> a year<sup>G4070</sup> ago<sup>G575</sup>. 11 Now<sup>G3570</sup> G1161 therefore<sup>G2532</sup> perform<sup>G2005</sup> the doing<sup>G4160</sup> of it; that<sup>G3704</sup> as<sup>G2509</sup> there was a readiness<sup>G4288</sup> to will<sup>G2309</sup>, so<sup>G3779</sup> there may be a performance<sup>G2005</sup> also<sup>G2532</sup> out of<sup>G1537</sup> that which ye have<sup>G2192</sup>. 12 For<sup>G1063</sup> if there<sup>G1487</sup> be first<sup>G4295</sup> a willing mind<sup>G4288</sup>, it is accepted<sup>G2144</sup> according to<sup>G2526</sup> that<sup>G1437</sup> a man<sup>G5100</sup> hath<sup>G2192</sup>, and not<sup>G3756</sup> according to that<sup>G2526</sup> he hath<sup>G2192</sup> not<sup>G3756</sup>. 13 For<sup>G1063</sup> I mean not<sup>G3756</sup> that<sup>G2443</sup> other men<sup>G243</sup> be eased<sup>G425</sup>, and<sup>G1161</sup> ye<sup>G5213</sup> burdened<sup>G2347</sup>. 14 But<sup>G235</sup> by<sup>G1537</sup> an equality<sup>G2471</sup>, that now<sup>G3568</sup> at<sup>G1722</sup> this time<sup>G2540</sup> your<sup>G5216</sup> abundance<sup>G4051</sup> may be a supply for<sup>G1519</sup> their<sup>G1565</sup> want<sup>G5303</sup>, that<sup>G2443</sup> their<sup>G1565</sup> abundance<sup>G4051</sup> also<sup>G2532</sup> may be<sup>G1096</sup> a supply for<sup>G1519</sup> your<sup>G5216</sup> want<sup>G5303</sup>: that<sup>G3704</sup> there may be<sup>G1096</sup> equality<sup>G2471</sup>. 15 As<sup>G2531</sup> it is written<sup>G1125</sup>, He that had gathered<sup>G3588</sup> much<sup>G4183</sup> had<sup>G4121</sup> nothing<sup>G3756</sup> over<sup>G4121</sup>; and<sup>G2532</sup> he that had gathered<sup>G3588</sup> little<sup>G3641</sup> had<sup>G1641</sup> no<sup>G3756</sup> lack<sup>G1641</sup>.

16 But<sup>G1161</sup> thanks<sup>G5485</sup> be to God<sup>G2316</sup>, which<sup>G3588</sup> put<sup>G1325</sup> the same<sup>G846</sup> earnest care<sup>G4710</sup> into<sup>G1722</sup> the heart<sup>G2588</sup> of Titus<sup>G5103</sup> for<sup>G5228</sup> you<sup>G5216</sup>. 17 For<sup>G3754</sup> indeed<sup>G3303</sup> he accepted<sup>G1209</sup> the exhortation<sup>G3874</sup>; but<sup>G1161</sup> being<sup>G5225</sup> more forward<sup>G4707</sup>, of his own accord<sup>G830</sup> he went<sup>G1831</sup> unto<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup>. 18 And<sup>G1161</sup> we have sent<sup>G4842</sup> with<sup>G3326</sup> him<sup>G846</sup> the brother<sup>G80</sup>, whose<sup>G3739</sup> praise<sup>G1868</sup> is in<sup>G1722</sup> the gospel<sup>G2098</sup> throughout<sup>G1223</sup> all<sup>G3956</sup> the churches<sup>G1577</sup>; 19 And<sup>G1161</sup> not<sup>G3756</sup> that only<sup>G3440</sup>, but<sup>G235</sup> who was<sup>G5500</sup> also<sup>G2532</sup> chosen<sup>G5500</sup> of<sup>G5259</sup> the churches<sup>G1577</sup> to travel<sup>G4898</sup> with us<sup>G2257</sup> with<sup>G4862</sup> this<sup>G5026</sup> grace<sup>G5485</sup>, which<sup>G3588</sup> is administered<sup>G1247</sup> by<sup>G5259</sup> us<sup>G2257</sup> to<sup>G4314</sup> the glory<sup>G1391</sup> of the same<sup>G846</sup> Lord<sup>G2962</sup>, and<sup>G2532</sup> declaration of your<sup>G5216</sup> ready mind<sup>G4288</sup>. 20 Avoiding<sup>G4724</sup> this<sup>G5124</sup>, that no<sup>G3361</sup> man<sup>G5100</sup> should blame<sup>G3469</sup> us<sup>G2248</sup> in<sup>G1722</sup> this<sup>G5026</sup> abundance<sup>G100</sup> which<sup>G3588</sup> is administered<sup>G1247</sup> by<sup>G5259</sup> us<sup>G2257</sup>. 21 Providing<sup>G4306</sup> for honest things<sup>G2570</sup>, not<sup>G3756</sup> only<sup>G3440</sup> in the sight<sup>G1799</sup> of the Lord<sup>G2962</sup>, but<sup>G235</sup> also<sup>G2532</sup> in the sight<sup>G1799</sup> of men<sup>G444</sup>. 22 And<sup>G1161</sup> we have sent<sup>G4842</sup> with them<sup>G846</sup> our<sup>G2257</sup> brother<sup>G80</sup>, whom<sup>G3739</sup> we have<sup>G1381</sup> oftentimes<sup>G4178</sup> proved<sup>G1381</sup> diligent<sup>G4705</sup> in<sup>G1722</sup> many things<sup>G4183</sup>, but<sup>G1161</sup> now<sup>G3570</sup> much<sup>G4183</sup> more diligent<sup>G4707</sup>, upon the great<sup>G4183</sup> confidence<sup>G4006</sup> which<sup>G3588</sup> I have in<sup>G1519</sup> you<sup>G5209</sup>. 23 Whether<sup>G1535</sup> any do enquire of<sup>G5228</sup> Titus<sup>G5103</sup>, he is my<sup>G1699</sup> partner<sup>G2844</sup> and<sup>G2532</sup> fellowhelper<sup>G4904</sup> concerning<sup>G1519</sup> you<sup>G5209</sup>: or<sup>G1535</sup> our<sup>G2257</sup> brethren<sup>G80</sup> be enquired of, they are the messengers<sup>G652</sup> of the churches<sup>G1577</sup>, and the glory<sup>G1391</sup> of Christ<sup>G5547</sup>. 24 Wherefore<sup>G3767</sup> shew ye<sup>G1731</sup> to them<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> before<sup>G1519</sup> G4383 the churches<sup>G1577</sup>, the proof<sup>G1732</sup> of your<sup>G5216</sup> love<sup>G26</sup>, and<sup>G2532</sup> of our<sup>G2257</sup>

boasting<sup>G2746</sup> on<sup>G5228</sup> your<sup>G5216</sup> behalf<sup>G5228</sup>.

## Fußnoten

1. liberality: Gr. simplicity
2. grace: or, gift
3. forward: Gr. willing
4. grace: or, gift
5. I have: or, he hath